



UPS ENERGY PROTECTOR 400, 500, 600, 800

User's manual



PT

V1.0

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM



UPS ENERGY PROTECTOR 400, 500, 600, 800

Obrigado pela sua aquisição. Registe a sua compra no nosso sítio Internet, www.trust.com/register, a fim de poder usufruir dos nossos ótimos serviços de garantia e assistência. Ao registar será automaticamente informado sobre novos desenvolvimentos no seu e em outros produtos da Trust.

PT

L I F E I S M O R E ! T R U S T U S

TRUST.COM

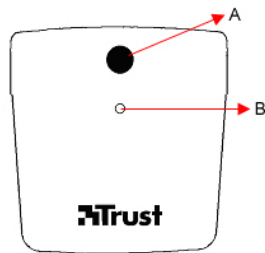


Fig. 1

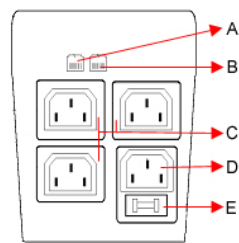


Fig. 2

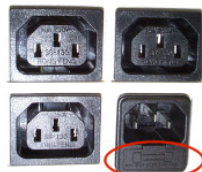


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

<u>Instruções para a primeira utilização</u>	Capítulo	
1. Ligação e utilização	(4.1)	!
2. Funções	(5.1)	

1 Introdução

Este manual de instruções destina-se aos utilizadores dos TRUST UPS ENERGY PROTECTORS, modelos 400, 500, 600 e 800. Estes protectores de corrente podem ser utilizados como fonte de alimentação de apoio ao PC durante as falhas de corrente. Os protectores de corrente também proporcionam protecção contra picos de corrente extremos e filtram a alimentação da rede eléctrica para que os dispositivos recebam uma voltagem constante.

2 Segurança

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o dispositivo.

- Desligue a ficha da rede eléctrica antes de limpar o dispositivo. Não utilize um produto de limpeza ou pulverizador para limpar o dispositivo. Limpe o dispositivo com um pano seco.
- Não utilize substâncias agressivas, como, por exemplo, álcool, para limpar o dispositivo. Estas substâncias podem danificar o material.
- Não mergulhe o dispositivo em líquidos. Isso pode ser perigoso e danifica o produto.
- Mantenha este dispositivo longe de líquidos, tais como água.
- Não utilize este dispositivo em ambientes húmidos, como, por exemplo, casas de banho, caves húmidas ou piscinas.
- Não utilize este dispositivo em combinação com artigos não informáticos, como, por exemplo, equipamento médico, fornos microondas, aspiradores, etc.
- Certifique-se de que a UPS é colocada numa superfície firme, como, por exemplo, a secretária ou o chão.
- Utilize SEMPRE a UPS com uma tomada com ligação à terra.
- Não ligue fichas triplas à entrada da UPS.
- Certifique-se de que nada se encontra colocado sobre o cabo. Não utilize este dispositivo numa área onde o cabo possa ser pisado e, por conseguinte, tornar-se gasto ou danificado.
- Para evitar sobreaquecimento, nunca cubra a UPS. Mantenha a UPS fora do alcance de fontes de calor, como o sol, aquecedores, etc.
- Nunca insira objectos nas ranhuras frontais da UPS, uma vez que poderá fazer contacto com componentes sob tensão. Isto poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- As saídas podem ter uma voltagem elevada, mesmo quando o dispositivo está desligado.
- Mantenha a UPS a pelo menos 20 cm do monitor.
- Não tente reparar pessoalmente este dispositivo. Se abrir este dispositivo, poderá tocar em componentes sob tensão.
- Caso se verifique uma das seguintes circunstâncias, remova a ficha da tomada e mande reparar o dispositivo por pessoal qualificado:
 - O cabo ou a ficha estão danificados.
 - O dispositivo caiu ou a caixa protectora ficou danificada.
 - É evidente que o dispositivo não está a funcionar correctamente.

PT

BATERIA:

- Não exponha a bateria a chamas. Isto pode ocasionar a explosão da bateria.
- Nunca tente perfurar a bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria apenas deverá ser substituída por pessoal qualificado.
- A bateria não deverá estar aberta ou danificada. Se a bateria estiver aberta ou danificada, o electrólito pode ser libertado, o que é nocivo para a pele, olhos e ambiente.
- Quando a bateria estiver sem carga, informe-se junto das autoridades locais sobre os lugares onde fazem recolha de baterias.

3 Aprovação

Este dispositivo cumpre os requisitos essenciais e outras condições relevantes das directivas europeias aplicáveis.

A Declaração de conformidade (DoC) está disponível em www.trust.com/13504/ce (modelo 400), www.trust.com/13505/ce (modelo 500), www.trust.com/13506/ce (modelo 600) e www.trust.com/13987/ce (modelo 800).

4 Instalação**4.1 Ligação e utilização**

Nota: *Desligue a alimentação do computador antes de ligar o dispositivo.*

Veja a Figura 1:

A	Botão ON / OFF (Ligar / Desligar)
B	Indicador de voltagem (verde/contínuo).
	Indicador de bateria sem carga (verde/a piscar).

Veja a Figura 2:

A	Ligação OUT do telefone / modem.
B	Ligação IN do telefone / modem.
C	Saída eléctrica para o dispositivo ligado.
D	Entrada eléctrica para a tomada da rede eléctrica.
E	Suporte de fusível.

Tabela 1: Ligações

1. Ligue o dispositivo à saída de corrente da UPS (C, Figura 2) utilizando as fichas DIN de 5 pinos.
2. Ligue o cabo de corrente à entrada de corrente da UPS (D, Figura 2) utilizando o cabo de corrente do computador.
3. Ligue o cabo de corrente a uma tomada com ligação à terra.
4. Ligue a ligação IN do telefone/modem (B, Figura 2) à tomada do telefone.
5. Ligue o cabo do seu telefone/modem à ligação OUT do telefone/modem da UPS (A, Figura 2). Nota: Estes cabos não são fornecidos com o dispositivo.

6. Ligue a UPS utilizando o interruptor ON/OFF (A, Figura 1). Vai ouvir um sinal sonoro durante aproximadamente 2 segundos.
7. O dispositivo estará agora protegido contra picos e falhas de corrente.

Nota: A bateria está a carregar quando a ficha está inserida na tomada. Carregue a bateria durante 8 horas antes de a utilizar, por exemplo, com um computador sem corrente da rede eléctrica.

Nota: Esta UPS não proporciona a função de ligação telefónica, sendo que as tomadas RJ-11 são disponibilizadas apenas para protecção contra picos na linha telefónica.

5 Utilização

Pode testar a UPS depois de 8 horas de carga desligando o cabo de corrente. O LED verde pisca e ouve-se um sinal sonoro.

Nota: A duração da corrente de reserva para estes dispositivos varia entre 5 e 45 minutos, dependendo do modelo, da carga a que está sujeito e da condição da bateria.

5.1 Funções

Indicador	Som	Saída	A carregar	Descrição	Que fazer?
-	-	-	Não	A UPS está desligada	Ligue a UPS utilizando o interruptor ON/OFF (A, Figura 1).
Verde (contínuo)	-	230 V	Sim	Utilização normal	Nenhuma acção.
Verde (a piscar)	Um sinal sonoro a cada 10 segundos	230 V	Não	Sem voltagem de entrada	Sem voltagem de entrada. Está a utilizar a voltagem da bateria. Guarde os dados e desligue o computador.
Verde (a piscar rapidamente)	Um sinal sonoro a cada segundo	230 V	Não	Bateria sem carga. A UPS vai desligar-se em breve.	Guarde os dados imediatamente e desligue o computador.
-	Sinal sonoro contínuo	Não	Não	Carga ligada demasiado elevada	Reduza a carga. Desligue a UPS e espere 2 minutos antes de a voltar a ligar.

PT

TRUST 400 – 500 – 600 – 800 UPS ENERGY PROTECTOR

Indicador	Som	Saída	A carregar	Descrição	Que fazer?
	Sinal sonoro contínuo	Não	Não	Pouca corrente na bateria	Não ligue mais dispositivos. Carregue a bateria durante 8 horas ou substitua a bateria.
				Bateria ou UPS avariada (erro interno)	Contacte o representante.

Nota: Se houver uma falha de corrente quando estiver a utilizar um PC, guarde os dados imediatamente e desligue o PC para evitar a perda de dados.

Nota: A Trust não se responsabiliza, directa ou indirectamente, por qualquer perda de dados ou pelos danos que dela advêm.

5.2 Substituir o fusível

A sobrecarga pode causar o rebentamento do fusível da UPS. Este terá então de ser substituído. Como norma, esta UPS é fornecida com um fusível de substituição. Os fusíveis estão localizados por baixo da entrada de corrente da rede eléctrica (ver Figura 3).

Para substituir o fusível, faça o seguinte:

1. Desligue a UPS.
2. Certifique-se de que o cabo de corrente foi retirado da tomada de corrente da UPS.
3. Remova o compartimento do fusível da UPS utilizando uma chave de parafusos (ver Figura 4).
4. O compartimento foi retirado da UPS (ver Figura 5).
5. Retire o fusível antigo (A, Figura 5) e substitua-o pelo fusível de substituição (B, Figura 5).
6. Volte a colocar o compartimento na UPS.
7. Ligue o cabo de corrente à tomada de corrente da UPS.
8. Ligue a UPS. Esta está pronta para ser utilizada.

Nota: Guarde o fusível antigo (reventado) e leve-o à loja de artigos eléctricos como referência para a compra de um fusível de substituição. O número do tipo está impresso no próprio fusível.

Nota: Utilize sempre um fusível com o mesmo número de tipo.

O novo fusível pode ser colocado por detrás do suporte (B, Figura 5).

5.3 Manutenção da bateria

Eis duas sugestões para aumentar a vida útil da bateria:

TRUST 400 – 500 – 600 – 800 UPS ENERGY PROTECTOR

- Sempre que esta ficar sem carga, recarregue a bateria tão rapidamente quanto for possível.
- Se a UPS não estiver ligada à rede eléctrica durante um longo período de tempo, recarregue a UPS pelo menos a cada três meses.

5.4 Especificações técnicas

Modelo		400	500	600	800
Capacidade de saída		400VA /240W	500VA /300W	600VA /360W	800VA /480W
Entrada		115 V CA / 230 V CA			
	Intervalo de voltagem	170 ~ 274 V CA			
	Frequência	47 - 63 Hz			
Saída		115 V CA / 230 V CA			
	Frequência	50 a 60 Hz			
	Regulação da frequência	+/- 1 Hz			
Protecção de picos de corrente [J]		Máx. 150			
Máxima corrente de pico [Amp]		6.500 A			
Tempo de transferência (típico)		Menos de 3 ms			
Bateria	Tipo e número da bateria	12 V/4,5 AH 1 bateria ou 6 V/4 AH x 2 baterias.	12 V/7 AH 1 bateria	12 V/7 AH 1 bateria	12 V/9 AH 1 bateria
	Tempo de reserva (min.)	12 ~ 30	24 ~ 35	26 ~ 45	34 ~ 60
	Tempo de carga	8 horas até 90% após descarga total			
Ambiente	Ambiente de trabalho	0 a 40° C, 0 a 90% de humidade relativa			
	Nível de som	Inferior a 40 dB			
Peso		4,9 kg	6,7 kg	6,7 kg	6,7 kg



6 Resolução de problemas

Procedimento

1. Leia as instruções abaixo indicadas.
2. Verifique se existem actualizações às perguntas mais frequentes (FAQs), controladores e manuais de instruções na Internet, em (www.trust.com/13504 para o modelo 400, www.trust.com/13505 para o modelo 500, www.trust.com/13506 para o modelo 600 e www.trust.com/13987 para o modelo 800).

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível ligar o computador.	A UPS não foi ligada.	Ligue a UPS premido o botão ON/OFF da UPS durante pelo menos 3 segundos.
	A tensão da bateria é demasiado baixa.	Recarregue a UPS.
	O cabo de corrente não foi correctamente ligado ou está solto.	Ligue o cabo de alimentação correctamente.
A UPS mantém-se em modo de bateria (o LED verde pisca a cada 3 ou 4 segundos e ouve-se um sinal sonoro).	O cabo de corrente está solto.	Ligue o cabo de alimentação correctamente.
	O fusível está avariado.	Substitua o fusível (veja o capítulo 4.2).
	A corrente da rede eléctrica é demasiado elevada, demasiado baixa ou houve um corte de energia.	Esta situação é normal. Se continuar durante muito tempo, contacte o fornecedor de electricidade.
Ouve-se um sinal sonoro contínuo.	A UPS está em sobrecarga.	Desligue os dispositivos menos importantes.
	A tensão da bateria é demasiado baixa.	Recarregue a UPS.
O tempo de reserva é demasiado curto.	A bateria não foi totalmente carregada.	Recarregue a UPS.
	A carga é demasiado elevada.	Reduza a carga ligada.

Caso os problemas subsistam após estas soluções, contacte um dos Centros de Apoio ao Cliente da Trust. No verso deste manual, encontra mais informações sobre estes centros. Tenha presente as seguintes informações.

- O número do artigo: 13504 (modelo 400), 13505 (modelo 500), 13506 (modelo 600) e 13987 (modelo 800).
- Uma boa descrição daquilo que não funciona.
- Uma boa descrição do momento da ocorrência do problema.

7 Condições de garantia

- Os nossos produtos encontram-se abrangidos por uma garantia de fábrica de 2 anos, com efeito a partir da data de aquisição.
- Caso exista um defeito no produto, devolva-o ao fornecedor e inclua uma explicação do defeito, o comprovativo de compra e todos os acessórios.
- Se o produto se encontrar dentro do período de garantia, receberá, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispuser de um produto equivalente, o produto será reparado.
- Em caso de falta de componentes, como, por exemplo, o manual de instruções, software ou qualquer outro componente, contacte o nosso centro de apoio.
- A garantia perde a validade se o produto for aberto, apresentar danos mecânicos, for mal utilizado, alterado, reparado por terceiros, em caso de negligência ou se o produto tiver sido utilizado para fins além daquele ao qual se destina.
- Exclusões da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres, como, por exemplo, incêndios, inundações, terremotos, guerra, actos de vandalismo ou roubo.
 - Incompatibilidade com outro hardware/software não mencionado nos requisitos mínimos do sistema.
 - Acessórios, tais como pilhas, fusíveis (quando aplicável).
- Em circunstância alguma deverá o fabricante ser considerado responsável por qualquer dano incidental ou consequencial, incluindo a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes da utilização deste produto.

Renúncia aos direitos de autor

A reprodução deste manual ou qualquer parte do mesmo está proibida sem a autorização da Trust International B.V.



CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS free service: www.trust.com	
Residents in the UK and Ireland should contact:	
Mon - Fri From 8:00 - 16:00	UK Office Phone +44-(0)845-6090036 Fax +31-(0)78-6543299
I residenti in Italia possono contattare:	
lun - ven 9:00 - 13:00 / 14:00 - 18:00	Ufficio italiano Telefono +39-051-6635947 Fax +39-051-6635843
Les habitants de la France et de l'Afrique du Nord peuvent contacter :	
Lundi-vendredi De 9:00 à 17:00	Bureau français Téléphone +33-(0)825-083080 Fax +31-(0)78-6543299
Kontaktadresse für Einwohner Deutschlands:	
Mo – Fr 9:00 - 17:00	Deutsche Geschäftsstelle Telefon 0800-00TRUST (0800-0087878) Fax +31-(0)78-6543299
Los habitantes de España pueden ponerse en contacto con:	
lun – viernes De las 9:00 a las 17:00 horas	Oficina española Teléfono +34-(0)902-160937 Fax +31-(0)78-6543299
Osoby mieszkające na terytorium Polski powinny skontaktować się:	
Od pon. do pt. w godz 09:00-17:00	Biuro w Polska Tel +48-(0)22-8739812 Fax +31-(0)78-6543299
Inwoners van Nederland kunnen contact opnemen met:	
ma – vr 9:00 - 17:00 uur	Kantoor Nederland Via vaste telefoon 0800-BELTRUST (0800-23587878) Via mobiele telefoon +31 (0)78-6543387 Fax +31-(0)78-6543299
All other countries / Alle anderen Länder / Tous les autres pays Tutti gli altri paesi / Todos los demás países / Alle andere landen	
Mon - Fri From 9:00 - 17:00	European Head Office Phone +31-(0)78-6549999 Fax +31-(0)78-6543299

L I F E I S M O R E ! T R U S T U S

TRUST.COM